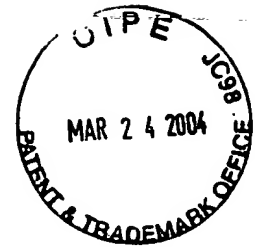


P21336.A02



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant: Motomu TORIYAMA

Group Art Unit: 3713

Serial No: 09/973,037

Examiner: A. Enatsky

Filed: October 10, 2001

For: VIDEO GAME WITH ADDITIVE TRANSLATION DICTIONARIES

INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT

Assistant Commissioner of Patents
Washington, DC 20231

Sir :

In accordance with the duty of disclosure under 37 C.F.R. §1.56, §§1.97-1.98, applicant calls the following documents to the Examiner's attention:

A copy of a Japanese Notification of Reasons for Refusal (together with an English language translation of the same) dated November 26, 2002 for corresponding Japanese Patent Application No. 2001-199990, in which the following documents were cited:

Japanese Laid Open Patent Publication No. 11-76621, published on March 23, 1999, together with an English language Abstract and an English language translation of paragraphs [0035]-[0038];

Japanese Laid Open Patent Publication No. 10-49416, published on February 20, 1998, together with an English language translation and English language patent family member U.S. Patent No. 5,778,395 to WHITING et al., issued on July 7, 1998; and

Japanese Laid Open Patent Publication No. 4-167149, published on June 15, 1992, together with an English language Abstract of the same.

RECEIVED
MAR 29 2004
TECHNOLOGY CENTER R3700
COPY

P21336.A02

Applicant respectfully requests that the Examiner consider the above materials and cite the patent documents. Copies of the above-noted documents are attached and have been listed on a PTO-1449 Form which is also attached hereto. Accordingly, the Examiner is requested to initial the appropriate spaces on the attached PTO-1449 Form and to return a copy of the Form to the applicant with the next official communication in the present application to confirm consideration of these documents.

Applicant notes that an Office Action on the merits has not yet issued in the instant application, and thus, no fee is necessary to ensure consideration of this statement. However, if an Office Action has issued and is crossing in the mail with this statement, the Commissioner is hereby authorized to charge Deposit Account No. 19-0089 any fee necessary to ensure consideration of the submitted materials.

Should the Examiner have any questions, the Examiner is invited to contact the undersigned at the below-listed telephone number.

Respectfully submitted,
Motomu TORIYAMA

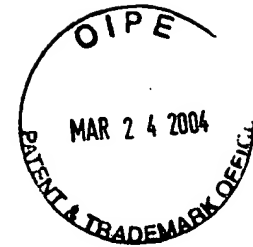
*Re-signed
3-24-04*
Will. E. Lynde Reg. No.
Bruce H. Bernstein
Reg. No. 29,027 41,568

February 6, 2003
GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.
1950 Roland Clarke Place
Reston, VA 20191
(703) 716-1191

37

01PE JCBP
MAR 24 2004
PATENT & TRADEMARK OFFICE

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.L.C.
Intellectual Property Causes
1950 Roland Clarke Place
Reston, VA 20191
(703) 716-1191



2/06/2003

File In: Mailroom

The Patent Office Date stamp hereon is an acknowledgement that, on the date indicated, the Patent Office received the following:

COPY

- ☐ Amendment _____
- ☐ Executed Assignment and cover letter
☐ by facsimile
- ☐ Executed S.E.S. ☐ S.E.S. Assertion
- ☐ Req. for Ext. of Time
- ☐ Fee Filing ☐
 - Recording ☐
 - Issue ☐
 - Extension ☐
- ☐ Fee Transmittal
- ☐ Maintenance Fee Payment
- ☐ PTOL-85B Issue Fee
- ☐ Letter to Draftsman
- ☐ Design Patent Application Transmittal
- ☐ Utility Patent Application Transmittal
- ☐ Provisional Application Cover Sheet
- ☐ Continued Prosecution Application
(CPA) Request Transmittal
- ☐ Request for Continued Examination (RCE)
including Submission
- ☐ Cover Letter
- ☐ Check No. _____ for \$ _____
- ☐ Rule 53b and 53f Letter for
Unexecuted Application
- ☐ Claim of Priority & Certified
Copy of _____
- ☐ Declaration ☐ Supplemental
☐ New ☐ Unexecuted
☐ Executed by facsimile
- ☐ Transmittal Letter
- ☐ Patent Application
☐ Provisional ☐ Reexam
☐ Reissue ☐ Design
☐ Continuation ☐ CIP
_____ pages (w/abstract)
_____ claims _____ independent
_____ sheets of drawings
_____ figures
- ☒ I.D.S. form PTO-1449 &
References ☒ as attached
☐ as listed on
reverse
- ☐ One self-addressed postcard
- ☐ Certification under 1.97(e)
- ☐ Certificate of Mailing (C-O-M)
- ☐ Returned Envelope
- ☒ COPY of JP Notification of Reasons
for Refusal (with an Eng. lang. transl.)



in the matter of : VIDEO GAME WITH ADDITIVE TRANSLATION DICTIONARIES

applicant : Motomu TORIYAMA

Application No. : 09/973,037

Patent No. :

Filed : 10/10/01

Issued :

Docket : P21336

RECEIVED
MAR 29 2004
TECHNOLOGY CENTER R3700

TECHNOLOGY CENTER R3700